



Thank you for choosing Philips.

Need help fast?

Read your Quick Start Guide and/or User Manual first for quick tips that make using your Philips product more enjoyable.

If you have read your instructions and still need assistance, you may access our online help at

www.philips.com/support



Philips vous remercie de votre confiance.

Besoin d'une aide rapide?

Les Guide d'utilisation rapide et Manuel de l'utilisateur regorgent d'astuces destinées à simplifier l'utilisation de votre produit Philips. Toutefois, si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème, vous pouvez accéder à notre aide en ligne à l'adresse

www.philips.com/support



Gracias por escoger Philips

Necesita ayuda inmediata?

Lea primero la Guía de uso rápido o el Manual del usuario, en donde encontrará consejos que le ayudarán a disfrutar plenamente de su producto Philips.

Si después de leerlo aún necesita ayuda, consulte nuestro servicio de asistencia en línea en

www.philips.com/support



PHILIPS

Retournez rapidement votre carte d'enregistrement de garantie pour profiter pleinement de votre achat.

L'enregistrement de votre modèle auprès de PHILIPS confirme votre éligibilité à tous les bénéfices mentionnés ci-dessous. N'oubliez donc pas de remplir votre carte d'enregistrement de garantie et de nous la retourner le plus tôt possible afin d'assurer :

*Preuve d'achat

Retournez la carte d'enregistrement ci-incluse afin de garantir que la date d'achat de votre produit sera classée dans nos dossiers et éviter ainsi le besoin de remplir d'autres formulaires afin d'obtenir votre service de garantie.

*Avis sur la sécurité des produits

En enregistrant votre produit, vous serez avisé - directement par le fabricant - de toutes déficiences compromettant la sécurité ou de tout retrait du produit du marché.

*Bénéfices additionnels de l'enregistrement du produit

L'enregistrement de votre produit garantit que vous bénéficierez de tous les privilèges auxquels vous avez droit y compris des offres-rabais spéciales.

Sachez reconnaître ces symboles de **sécurité**



 Ce symbole « d'éclair » s'applique aux matériaux non isolés présents dans votre appareil et pouvant causer un choc électrique. Pour assurer la sécurité des membres de votre famille, veuillez ne pas enlever le couvercle de votre produit.

 Les « points d'exclamation » ont pour but d'attirer votre attention sur des caractéristiques à propos desquelles vous devez lire soigneusement la documentation accompagnant l'appareil afin d'éviter tout problème d'exploitation ou d'entretien.

À l'usage du client

Entrez ci-dessous le numéro de série qui se trouve à la base du boîtier du dispositif. Conservez ces informations pour référence ultérieure.

No. de modèle : _____

No. de série : _____

AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité et les objets remplis de liquide, comme les vases, ne doivent pas être placés sur le dessus de l'appareil.

ATTENTION : Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser à fond.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

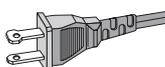
1. **Lisez ces instructions.**
2. **Conservez ces instructions.**
3. **Respectez les avertissements.**
4. **Suivez toutes les instructions.**
5. **N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.**

6. **Nettoyez avec un chiffon sec uniquement.**

7. **N'obstruez aucun orifice de ventilation.**
Installez l'appareil selon les instructions du fabricant.

8. **N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur** comme par exemple des radiateurs, bouches de chaleur, cuisinières, ou autres appareils (même des amplificateurs) dégageant de la chaleur:

9. **Ne détruisez pas la sécurité** incorporée dans la prise de terre ou prise polarisée fournie. Une prise polarisée est dotée de deux lames



Prise polarisée C.A.

dont une plus large que l'autre. Une prise de terre est dotée de deux fiches semblables et d'une troisième, plus large, qui assure la mise à la terre pour votre sécurité. Si la prise fournie ne convient pas à la prise murale dont vous disposez, consultez un électricien pour remplacer et adapter votre prise murale.

10. **Si la prise SECTEUR ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de désaccouplage, le dispositif de désaccouplage doit rester facilement accessible.**

11. **Protégez le cordon d'alimentation** pour éviter de marcher dessus ou de le pincer particulièrement aux endroits des prises, mâles et femelles, et au point de raccordement sur l'appareil lui-même.

12. **Utilisez uniquement des accessoires ou options** recommandés par le fabricant.

13.  **Utilisez uniquement un meuble sur roulettes**, un support, un pied, une étagère ou une table de type recommandé par le fabricant. Si vous utilisez un

meuble sur roulettes, veillez à le déplacer avec précaution afin d'éviter tout accident corporel si l'équipement se renversait.

14. **Débranchez l'appareil** pendant les orages ou s'il doit rester inutilisé pendant une période de temps prolongée.

15. **Pour toute réparation**, faites appel à un personnel qualifié. Une réparation sera nécessaire si l'appareil a subi des dommages tels que détérioration du cordon d'alimentation ou de la prise, liquide renversé sur l'appareil, ou encore si un objet est tombé dessus, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a fait une chute.

16. **PRÉCAUTION d'emploi des piles** – Afin d'éviter toute fuite des piles qui risquerait de causer des blessures corporelles, des dommages matériels, ou d'endommager l'appareil :

Installez **toutes** les piles correctement, + et - tels qu'indiqués sur l'appareil.

Ne mélangez pas les piles (pas de piles **neuves** avec des **usagées** ou de piles au **carbone** avec des **alcalines**, etc.).

Enlevez les piles lorsque l'appareil reste inutilisé pendant une longue période.

17. **L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements ou des éclaboussures.**

18. **Ne posez aucun élément pouvant être source de danger sur l'appareil** (ex. des objets contenant du liquide, des bougies allumées).

19. Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces matériaux peut être contrôlée afin de respecter des considérations environnementales. **Pour obtenir de l'information sur la mise au rebut ou le recyclage, contacter vos autorités locales ou les Electronic Industries www.eiae.org.**

EL 6475-S004: 03/12

Symbole d'un appareil de classe II 
Ce symbole indique que l'appareil est équipé d'un système à double isolation.

GARANTIE LIMITÉE PHILIPS UN (1) AN

COUVERTURE DE GARANTIE:

La provision pour garanties de PHILIPS se limite aux termes énumérés ci-dessous.

QUI EST COUVERT?

Philips garantit le produit au premier acheteur ou à la personne recevant le produit en cadeau contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre conformément à la date d'achat originale (« Période de garantie ») d'un distributeur agréé. Le reçu de vente original indiquant le nom du produit ainsi que la date d'achat d'un détaillant agréé est considéré comme une preuve d'achat.

QU'EST-CE QUI EST COUVERT?

La garantie de Philips couvre les nouveaux produits en cas de défaut et suivant la réception par Philips d'une réclamation valide dans les limites de la garantie. Philips s'engage, à son choix, à (1) réparer le produit gratuitement avec des pièces de rechange neuves ou remises à neuf, ou à (2) échanger le produit pour un produit neuf ou ayant été fabriqué à partir de pièces neuves ou usagées en bon état et au moins fonctionnellement équivalent ou comparable au produit d'origine dans l'inventaire actuel de Philips, ou à (3) rembourser le prix d'achat initial du produit.

Philips garantit les produits ou pièces de remplacement prévus sous cette garantie contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre à partir de la date de remplacement ou de réparation pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours ou pour la portion restante de la garantie du produit d'origine, la plus longue de ces couvertures étant à retenir. Lorsqu'un produit ou une pièce est échangée, tout article de rechange devient votre propriété et l'article remplacé devient la propriété de Philips.

Lorsqu'un remboursement est effectué, votre produit devient la propriété de Philips.

Remarque : tout produit vendu et identifié comme étant remis à neuf ou rénové porte une garantie limitée de quatre-vingt-dix (90) jours.

Un produit de remplacement ne pourra être envoyé que si toutes les exigences de la garantie ont été respectées. Tout manquement de répondre à toutes les exigences pourra entraîner un délai.

CE QUI N'EST PAS COUVERT - EXCLUSIONS ET LIMITATIONS:

Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux nouveaux produits fabriqués par ou pour Philips pouvant être identifiés par la marque de commerce, le nom commercial ou le logo qui y sont apposés. Cette garantie limitée ne s'applique à aucun produit matériel ou logiciel non Philips, même si celui-ci est incorporé au produit ou vendu avec celui-ci. Les fabricants, fournisseurs ou éditeurs non-Philips peuvent fournir une garantie séparée pour leurs propres produits intégrés au produit fourni.

Philips ne saurait être tenu responsable de tout dommage ou perte de programmes, données ou autres informations mis en mémoire dans tous médias contenus dans le produit ou de tout produit ou pièce non-Philips non couvert par cette garantie. La récupération ou réinstallation des programmes, données ou autres informations n'est pas couverte par cette garantie limitée.

Cette garantie ne s'applique pas (a) aux dommages causés par un accident, un abus, un mauvais usage, une mauvaise application ou à un produit non-Philips (b) aux dommages causés par

un service réalisé par quiconque autre que Philips ou qu'un centre de service agréé de Philips, (c) à un produit ou pièce ayant été modifié sans la permission écrite de Philips, ou (d) si tout numéro de série de Philips a été supprimé ou déformé, ou (e) à un produit, accessoire ou produit non durable vendu « TEL QUEL » sans garantie de quelque description que ce soit par l'inclusion de produits remis à neuf Philips vendu « TEL QUEL » par certains détaillants.

Cette garantie limitée ne couvre pas:

- les frais d'expédition pour le renvoi du produit défectueux à Philips.
- les frais de main-d'œuvre pour l'installation ou la configuration du produit, le réglage des commandes sur le produit du client ainsi que l'installation ou la réparation du système d'antenne externe au produit.
- la réparation du produit et/ou le remplacement des pièces à cause d'une mauvaise installation, d'un raccordement à une alimentation électrique incorrecte, d'un emploi abusif, d'une négligence, d'un mauvais usage, d'un accident, d'une réparation non autorisée ou de toute autre cause non contrôlable par Philips.
- tout dommage ou réclamation pour des produits non disponibles à l'utilisation ou pour des données perdues ou logiciel perdu.
- tout dommage au produit encouru lors de l'expédition.
- un produit nécessitant une modification ou adaptation afin de permettre l'utilisation dans tout pays autre que celui pour lequel il était désigné, fabriqué, approuvé et/ou autorisé ou toute réparation du produit endommagé par ces modifications.
- un produit utilisé à des fins commerciales ou institutionnelles (y compris mais non de façon limitative les fins de location).
- un produit perdu lors de l'expédition sans preuve signée de la réception.
- tout manquement d'exploiter le produit selon le manuel de l'utilisateur.

POUR OBTENIR DE L'AIDE AUX ÉTATS-UNIS, À PUERTO RICO OU AUX ÎLES VIERGES AMÉRICAINES

...Communiquez avec le centre de service à la clientèle de Philips au: 1-888-PHILIPS (1-888-744-5477)

POUR OBTENIR DE L'AIDE AU CANADA...

1-800-661-6162 (pour un service en français)
1-888-PHILIPS (1-888-744-5477) (pour un service en anglais ou en espagnol)

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT CONFORMÉMENT À CETTE GARANTIE CONSTITUE LE SEUL REMÈDE POUR LE CONSOMMATEUR. PHILIPS N'EST AUCUNEMENT RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT RÉSULTANT DE LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU D'UTILITÉ PARTICULIÈRE DU PRODUIT EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.

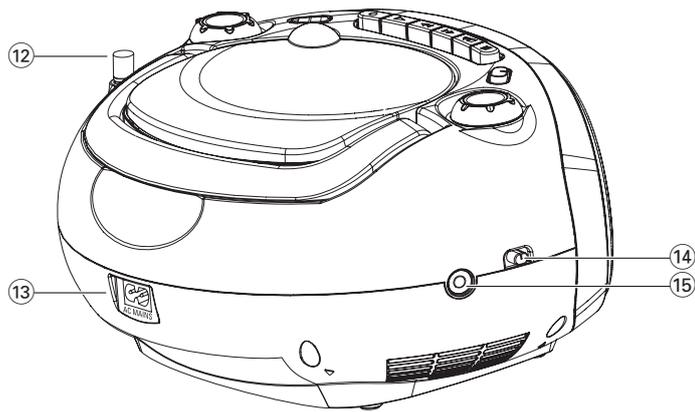
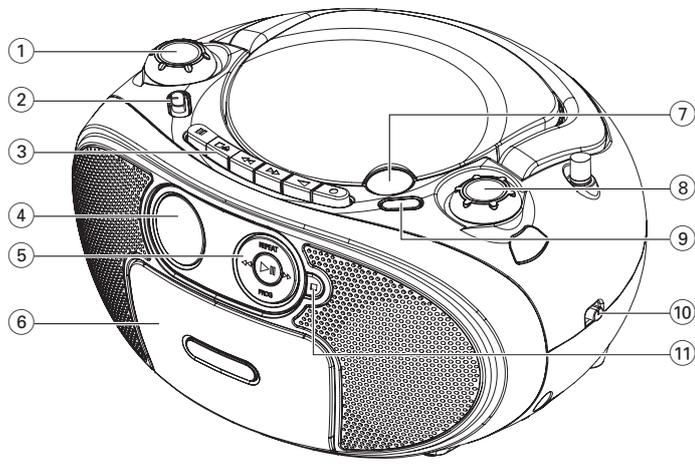
Certains états ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation de la responsabilité pour dommages indirects ou accessoires, ou autorisent des limitations sur la durée d'une garantie implicite, il est donc possible que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus soient sans effet dans votre cas.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous bénéficiiez de droits supplémentaires variant d'un État/Province à l'autre.

Philips, P.O. Box 671539, Marietta, GA. 30006-0026

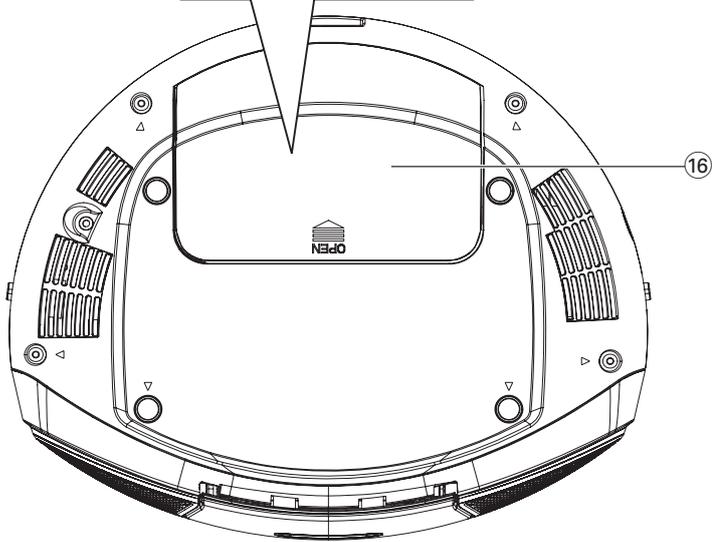
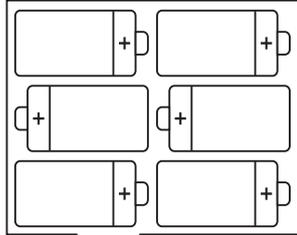
3121 233 48881

1



2

6 x R14 · UM-2 · C-CELLS



Fournis accessories

– cordon secteur

Panneaux supérieur et avant (voir en [1])

- ① **VOLUME** – permet d'ajuster le volume sonore.
- ② **Sélecteur de source:**
CD/MP3, TAPE/OFF, TUNER
 – sélectionne la source de son CD/MP3, la cassette ou la source de son radio
 – mise hors service
- ③ **Touches du magnétocassette**
PAUSE II – interrompt provisoirement la lecture ou l'enregistrement
STOP/EJECT ■▲
 – arrêt de la lecture, ou l'enregistrement
 – ouvre le compartiment de la cassette.
F.FWD/REW ◀▶ – bobinage/rembobinage rapides de la cassette
PLAY ▶ – démarrage de la lecture
REC ● – démarrage de l'enregistrement
- ④ **Afficheur** – affiche les fonctions disque
- ⑤ **▶II** – redémarre ou interrompt provisoirement la lecture du CD/MP3
▶▶, ◀◀
MP3 uniquement: – recherche rapide avant et arrière;
 – permet de passer au début de la piste actuelle ou de la piste précédente ou suivante
ALBUM +
MP3 uniquement: sélection de l'album (*haut*)
PROG – permet de programmer les pistes et de vérifier la programmation
- ⑥ **Porte du logement de casset**
- ⑦ **LIFT TO OPEN** – soulever pour ouvrir
- ⑧ **TUNING** – permet de régler la réception de stations radio

⑨ **MODE** – permet de choisir les différents modes de lecture: par exemple, **REPEAT** ou **SHUFFLE**.

⑩ **BAND** – sélection des longueurs d'onde

⑪ **■** – arrête la lecture du CD/MP3;
 – supprime la programmation.

Panneau arrière (voir en [2])

⑫ **Antenne télescopique** - améliore la réception en FM.

⑬ **AC ~** - connecteur du cordon secteur

⑭ **DBB** – active/désactive l'amplification des basses.

⑮  - prise jack 3,5 mm pour casque stéréo.

Conseils utiles: lorsqu'un casque est connecté à l'appareil, le son des haut-parleurs est automatiquement coupé.

⑯ **Compartiment des piles** -il reçoit 6 piles de type **R-14/ UM2/ C-cells**.

Alimentation

Alimentation

Utilisez toujours l'appareil sur secteur lorsque cela est possible, afin de préserver les piles. Veillez à débrancher le câble d'alimentation électrique avant d'insérer de nouvelles piles.

Piles (non fournies)

Set principal (voir en [2]).

- Insérez 6 piles (de préférence alcalines) de type **R-14, UM2** ou **C-cells**, en veillant à respecter la polarité

Tout usage incorrect des piles peut provoquer une fuite de l'électrolyte et endommager le compartiment par corrosion, voire faire exploser les piles.

- N'utilisez pas simultanément des piles de types différents, par exemple des piles alcalines avec des piles au carbone-zinc. Utilisez uniquement des piles du même type.
- Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles déjà utilisées.
- Enlevez les piles si l'équipement n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

Les piles contiennent des substances chimiques: ne les jetez pas à la poubelle.

Utilisation de l'appareil sur le secteur

- 1** Contrôlez si la tension secteur indiquée **la plaquette à la base de l'appareil** correspond à la tension secteur locale. Si ce n'est pas le cas, consultez votre concessionnaire ou le service après-vente.
- 2** Branchez le cordon secteur à la prise **AC ~** et à la prise secteur murale. Branchez le cordon secteur à une prise murale.
- 3** Pour débrancher l'appareil de l'alimentation électrique, retirez le cordon de la prise murale.
- 4** Installez cet appareil à proximité d'une prise secteur facilement accessible.
 - Déconnectez toujours le cordon secteur de la prise murale pour protéger votre équipement pendant les orages violents.

Tous les repères sont situés sur la partie inférieure de l'appareil.

Conseils utiles:

- Pour éviter la consommation inutile d'énergie, placez toujours le **sélecteur de source** sur **TAPE/OFF** et assurez-vous que les touches de la platine cassette ne sont pas enfoncées.

ATTENTION

- **Rayonnement laser visible et invisible. Si le couvercle est ouvert, ne regardez pas le faisceau.**
- **Haute tension ! Ne pas ouvrir. Risque d'électrocution ! Aucune pièce de cet appareil n'est susceptible d'être réparée par l'utilisateur.**
- **Tout modification apportée au produit peut provoquer des rayonnements électromagnétiques dangereux ou toute autre situation dangereuse.**

Funciones básicas

Encendido y apagado y selección de funciones del aparato

- 1 Para encenderlo, ajuste su **selector de fuente** a: **CD**, **TUNER**, o **TAPE/OFF**.
- 2 Para apagar el aparato, ajuste el **selector de fuente** a la posición **TAPE/OFF** y compruebe que las teclas del cassette estén salidas.

Consejos útiles:

- Para cambiar de la función de **TAPE** a la de **TUNER**, o **CD** o cuando está apagando el aparato: en primer lugar, asegúrese de que pulsa la tecla **STOP•OPEN ▲■** de la cinta para parar la reproducción y que todas las teclas del cassette estén salidas.

Ajuste del volumen y el sonido

Ajuste de sonido utilizando los controles **VOLUME** y **DBB**.

Recepción de radio

- 1 Ajuste el **selector de fuente** a **TUNER**.
- 2 Ajuste **BAND** para seleccionar la banda de ondas, **MW** o **FM**.
- 3 Ajuste **TUNING** para sintonizar una emisora de radio.

Consejos útiles:

Para mejorar la recepción

- Para **FM**, extienda, incline y gire la antena telescópica. Reduzca su longitud si la señal es demasiado potente.
- Para **MW**, el aparato utiliza una antena incorporada. Oriente esta antena girando todo el aparato.

Sobre el MP3

La tecnología de compresión de música MP3 (MPEG Audio Layer 3) reduce de forma significativa los datos digitales de un CD de audio manteniendo al mismo tiempo la misma calidad de sonido que un CD.

- **Como conseguir archivos de música:**
Puede descargar archivos de música legales de Internet en el disco duro de su ordenador; o puede crearlos desde sus propios CDs de audio. Para esto último, inserte un CD de audio en la unidad de CD-ROM de su ordenador y convierta la música utilizando un codificador de software apropiado. Para lograr una buena calidad de sonido, se recomienda una velocidad de bit de 128 kbps o más alta para archivos de música MP3.
- **Como hacer un CD con archivos MP3:**
Utilice la grabadora de CD de su ordenador para grabar («quemar») los archivos de música de su disco duro a un CD-R/CD-RW.

Consejos útiles:

- Asegúrese de que los nombres de los archivos de MP3 terminen con `.mp3`.
- Número total de archivos de música y álbums: alrededor de 350 (con un típico nombre de archivo de una longitud de 20 caracteres).
- El número de archivos de música que pueden ser reproducidos depende de la longitud de los nombres de los archivos. Con nombres de archivos más cortos serán admitidos más archivos.

Lecteur de CD/MP3

Lecture de CD/ MP3

Ce lecteur de CD peut lire les disques audio, y compris les disques CD-R/CD-RW, et les CD-MP3. Les CD-ROM CD-I, CDV, VCD, DVD ou CD informatiques ne peuvent pas être lus.

- **Lors de la lecture d'un CD avec des pistes CD audio et fichiers MP3, les pistes CD audio uniquement sont lues.**
 - **Ce lecteur n'accepte pas les CD de format UDF.**
- 1 Levez le clapet CD **LIFT TO OPEN**. Introduisez un disque avec la face imprimée orientée vers le haut et appuyez doucement sur le clapet disque pour fermer.
 - 2 Placez le **sélecteur de source** sur **CD/MP3**.
→ L'affichage indique --- puis, le nombre total de pages.
 - 3 Appuyez sur la touche **▶||** pour démarrer la lecture.
→ **Audio CD**: le numéro de la page apparaît.
→ **MP3**: « MP3 » s'affiche et l'afficheur indique tour à tour le numéro de l'album et de la piste en cours de lecture. (voir en [3])
 - 4 Pour interrompre provisoirement la lecture, appuyez sur la touche **▶||** (voir en [4]). Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour reprendre la lecture.
 - 5 Pour arrêter la lecture du CD, appuyez sur la touche **■**.

Conseils utiles: le lecteur de CD s'arrête également lorsque:
– le compartiment à CD est ouverte;
– la lecture du CD est terminée;
– vous sélectionnez une autre source

Choix d'une autre piste

- Appuyez à plusieurs reprises sur **▶||**, **◀◀** de manière à afficher la piste voulue.
MP3 uniquement: Vous pouvez d'abord appuyer sur **ALBUM +** pour sélectionner l'album désiré.

- « ALBUM » et le numéro de l'album en cours de lecture clignotent brièvement. (voir en [5])
- En position pause ou stop, appuyez sur la touche **▶||** pour démarrer la lecture.

Recherche d'un passage dans une piste

- 1 Pendant la lecture, maintenez la touche **▶||** ou **◀◀** enfoncée.
→ La lecture du CD s'effectue à grande vitesse.
- 2 Lorsque vous entendez le passage désiré, relâchez la touche **▶||** ou **◀◀** pour reprendre la lecture normale.

Les divers modes de lecture: REPEAT et SHUFFLE (voir en [6] - [7])

REPEAT – la piste en cours est lue en continu

REPEAT ALL – toutes les pistes du CD ou de la programmation sont lues à répétition

SHUFFLE – toutes les pistes du CD sont lues dans un ordre aléatoire.

Remarque:

– La lecture aléatoire n'est pas disponible pendant la lecture de la programmation.

- 1 Pour sélectionner le mode de lecture, appuyez sur la touche **MODE** le nombre de fois nécessaire.
→ L'affichage indique le mode sélectionné.
- 2 En position pause ou stop, appuyez sur la touche **▶||** pour démarrer la lecture.
- 3 Pour sélectionner la lecture normale, appuyez sur la touche **MODE** à plusieurs reprises, jusqu'à ce que les divers modes ne soient plus affichés.
– Vous pouvez également appuyer sur la touche **STOP ■** pour annuler le mode de lecture en cours.

Lecteur de CD/MP3

Programmation de numéros de pistes

Il est possible de mémoriser jusqu'à 20 pistes (Pour les CD-MP3: 10 pistes) dans un certain ordre. Il est également possible de mémoriser une certaine plage à plusieurs reprises.

CD audio:

- 1 Lorsque vous êtes sur la position arrêt, appuyez sur **PROG** pour activer la programmation.
→ Affichage: **PROGRAM** et $PQ2$ clignote, indiquant le début du programme. (voir en [8])
- 2 Appuyez sur \blacktriangleright ou \blacktriangleleft pour sélectionner le numéro de la piste de votre choix.
→ Affichage: **PROGRAM** et le numéro de la plage désirée clignote.
- 3 Appuyez sur **PROG** pour entrer le numéro de piste en mémoire.
→ Affichage: **PROGRAM** et $PQ2$ clignotent, indiquant le prochain emplacement de programme disponible.
- 4 Répétez les étapes **2** et **3** pour sélectionner et mémoriser toutes les pistes désirées.
→ « PROGRAM » (PROGRAMME) et « -- - » clignotent après l'enregistrement de 20 pistes.
- 5 Pour démarrer la lecture de votre programme, appuyez sur \blacktriangleright/II .

MP3:

- 1 Lorsque vous êtes sur la position arrêt, appuyez sur **PROG** pour activer la programmation.
→ Affichage: **PROGRAM** et $PQ1$ clignote, indiquant le début du programme.
- 2 Si nécessaire, appuyez sur **ALBUM+** pour sélectionner un autre album.
→ Affichage: **ALBUM** et le numéro de l'album sélectionné. (voir en [10])
- 3 Appuyez sur \blacktriangleright ou \blacktriangleleft pour sélectionner le numéro de la piste de votre choix.
→ Affichage: le numéro de la plage sélectionnée dans l'album en cours.
- 4 Appuyez sur **PROG** pour entrer le numéro de piste en mémoire.

→ Affichage: **PROGRAM** et $PQ2$

clignotent, indiquant le prochain emplacement de programme disponible.

- 5 Répétez les étapes **2** à **4** pour sélectionner et mémoriser toutes les pistes désirées.

→ Écran affiche **PROG** - - - lorsque vous mémorisez 10 pistes.

- 6 Pour démarrer la lecture de votre programme, appuyez sur \blacktriangleright/II .

Conseils utiles:

- Lorsque **PROGRAM/SHUFFLE** est en train d'être joué, utiliser les touches **ALBUM +** pour passer.

Vérification de la programmation

En mode d'arrêt, maintenez la touche **PROGRAM** enfoncée pour afficher les numéros des pistes enregistrées.

→ Les numéros des pistes enregistrées s'affichent dans l'ordre.

MP3: ALBUM et un numéro d'album apparaissent, puis le numéro de piste enregistré sur l'album est affiché.

Conseils utiles:

- « $PQ1$ » clignote sur l'afficheur si aucune piste n'est programmée.

Suppression d'une programmation

Vous pouvez effacer un programme en:

- appuyant sur \blacksquare (deux fois durant la lecture ou une fois en position stop);
- sélectionnez la source de son **TUNER** ou

TAPE;

- ouvrez le compartiment à CD.

→ Affichage: **PROGRAM** disparaît.

Magnétocassette

Lecture d'une cassette

- 1 Placez le **sélecteur de source** sur **TAPE**
- 2 Appuyez sur **STOP•OPEN** ■/▲ pour ouvrir le compartiment de cassette. Introduisez une cassette enregistrée et refermez le compartiment.
- 3 Appuyez sur **PLAY** ◀ pour démarrer la lecture.
- 4 Pour interrompre provisoirement la lecture, appuyez sur la touche **PAUSE II**. Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour reprendre la lecture.
- 5 Pour arrêter la lecture de la cassette, appuyez sur la touche ■/▲.

Rebobinage/bobinage

- 1 Appuyer sur **F.FWD/REW** ◀◀ ou ▶▶ jusqu'à ce que vous atteignez votre passage désiré.
- 2 Appuyez sur ■/▲ pour arrêter le rebobinage ou le bobinage rapide.

Conseils utiles:

- Pendant la lecture, les touches se déclenchent automatiquement à la fin de la cassette et l'appareil s'éteint sauf si **PAUSE II** a été activée.
- Lors de l'avance rapide, les touches restent enfoncées à la fin de la cassette. Avant d'éteindre l'appareil, veillez à relâcher les touches.

Informations générales à propos de l'enregistrement

- L'enregistrement est autorisé dans la mesure où on enfreint ni le copyright ni les autres droits de tierce partie.
- Utilisez des cassettes de type NORMAL (IEC type I) dont les ergots n'ont pas été rompus. Cet équipement n'est pas adéquat pour l'enregistrement sur des cassettes du type CHROME (IEC II) ou METAL (IEC IV).
- Le meilleur niveau d'enregistrement se fait de façon automatique. Le fait d'agir sur les commandes **VOLUME** ou **DBB** n'affecte nullement le niveau d'enregistrement en cours.

- Pour protéger une cassette contre l'effacement inopiné, tenez la cassette à protéger avec l'arrière orienté vers vous et rompez l'ergot gauche. A partir de ce moment-là, l'enregistrement de ce côté n'est plus possible. Pour pouvoir à nouveau enregistrer de ce côté, apposez un morceau de ruban adhésif pour recouvrir l'ouverture.

Enregistrer du lecteur CD

- 1 Sélectionnez la fonction **CD/MP3**.
- 2 Insérez un CD et, si vous le désirez, programmez la lecture des pistes.
- 3 Appuyez sur ■/▲ ouvrir le compartiment de cassette et insérez une cassette. Refermez le compartiment.
- 4 Appuyez sur la touche **REC** ● pour débiter l'enregistrement.
- 5 Appuyez sur **PLAY/PAUSE▶II** pour démarrer la lecture.
- 6 Pour interrompre provisoirement l'enregistrement, appuyez sur **II**. Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour reprendre l'enregistrement.
- 7 Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur ■/▲.

Enregistrement d'une émission de radio

- 1 Sélectionnez la fonction **TUNER**.
- 2 Réglez la réception de la station désirée (voir **Réception radio**).
- 3 Reprenez les étapes 3, 4, 6,7 de la section ci-dessus, **Enregistrer du lecteur CD**

Toute copie d'une oeuvre protégée par un droit d'auteur, ce incluant les programmes informatiques, les enregistrements d'images et de sons, peut être une contrefaçon d'un droit d'auteur et constituer un délit. Cet appareil ne doit pas être utilisé à cette fin.



**Be responsible
Respect copyrights**

Entretien & sécurité (voir en 10)

Entretien du lecteur de CD et des CD

- Si le lecteur de CD ne parvient pas à lire les CD correctement, utilisez un CD de nettoyage pour nettoyer l'optique avant d'envisager de le faire réparer.
- Ne touchez jamais l'optique du lecteur de CD!
- Des changements brutaux de température peuvent provoquer de la condensation sur l'optique du lecteur de CD. Il est alors impossible de lire un CD. Ne tentez pas de nettoyer l'optique; laissez simplement l'appareil dans un environnement chaud jusqu'à ce que la condensation s'évapore.
- Fermez toujours la trappe du CD pour éviter que de la poussière se dépose sur l'optique.
- Pour nettoyer un CD, essuyez-le en ligne droite, du centre vers les bords, à l'aide d'un chiffon doux et non pelucheux. N'utilisez pas de détergents, vous pourriez endommager le disque.
- N'écrivez jamais sur un CD, et ne lui fixez pas d'étiquette autocollante.

Entretien du magnétocassette

Pour préserver la qualité du magnétocassette en enregistrement et en lecture, nettoyez les parties (A), (B) et (C) une fois par mois. Utilisez un coton-tige légèrement imbibé d'alcool ou d'un produit spécial pour le nettoyage des têtes.

- 1 Ouvrez le compartiment cassette en appuyant sur **■▲**.
- 2 Appuyez sur **◀** et nettoyez le galet (C).
- 3 Appuyez sur **||** et nettoyez les têtes (A), et le cabestan (B).
- 4 Après le nettoyage, appuyez sur **■▲**.
→ Le nettoyage des têtes peut également se faire en faisant tourner une fois une cassette de nettoyage.

Informations relatives à la sécurité

- Placez l'appareil sur une surface plane et dure de sorte que le système ne soit pas disposé sous un certain angle.
- Ne pas exposer l'appareil ni les piles ni les CD ni les cassettes à l'humidité, à la pluie, au sable ou à la chaleur excessive due à un équipement de chauffage ou aux rayons directs du soleil.
- Les appareils ne doivent pas être exposés à l'humidité ou aux éclaboussures.
- Ne recouvrez pas l'appareil. Laissez un espace de 15 cm autour des orifices de ventilation afin d'éviter l'accumulation de chaleur.
- L'aération de l'appareil ne doit pas être empêchée en couvrant la bouche d'aération avec des objets tels que journaux, nappe, rideaux, etc.
- Ne pas placer sur l'appareil des objets remplis d'eau tels que des vases.
- Ne pas placer sur l'appareil des objets enflammés telles que des bougies allumées.
- Les sections mécaniques de l'équipement contiennent des paliers autolubrifiants et ne requièrent ni huilage ni lubrification.
- Pour nettoyer l'équipement, utilisez une peau de chamois douce, légèrement humidifiée. Ne jamais utiliser d'agents de nettoyage contenant de l'alcool, de l'ammoniaque, du benzène ou des abrasifs, car ces produits pourraient endommager le boîtier.

Dépannage

N'ouvrez pas l'appareil, vous risquez de recevoir une décharge électrique ! Ne tentez en aucun cas de réparer cet appareil, cette opération invaliderait votre garantie.

AVERTISSEMENT: En cas de problème, vérifiez tout d'abord les points suivants avant de conclure que l'appareil est en panne.

Si les conseils ci-dessous ne vous aident pas à résoudre le problème, consultez votre revendeur ou le service après-vente.

Pas de tonalité/puissance

- VOLUME non réglé
- Réglez le VOLUME
- Cordon d'alimentation mal branché
- Branchez correctement le cordon d'alimentation
- Piles à plat/ incorrectement insérées.
- Insérez de nouvelles piles correctement
- Casque stéréo connecté à l'appareil
- Débranchez le casque
- Le CD contient des fichiers autres que audio
- Appuyez une fois ou répétitivement sur ◀◀ ou ▶▶ pour passer à une piste CD audio, au lieu d'un fichier de données.

L'affichage ne fonctionne pas adéquatement/ aucune réaction à l'agissement sur l'une des commandes

- Décharge électrostatique
- Mettez l'équipement hors service et débranchez la fiche secteur. Rebranchez au bout de quelques secondes

Vrombissement ou friture en réception radio

- Interférences électriques: l'appareil est trop proche d'un téléviseur, d'un magnétoscope ou d'un ordinateur
- Augmentez la distance

Réception radio médiocre

- Signal radio faible
- FM: Réglez l'antenne FM télescopique

Indication no

- Pas de CD dans l'appareil
- Insérez un CD
- Le CD est rayé ou endommagé
- Remplacez ou nettoyez le disque (voir Entretien)
- Optique du faisceau laser embuée
- Attendez que la condensation se soit dissipée
- Le CD-R(W) est vierge ou la session n'a pas été close
- Utilisez un CD-R(W) dont la session a été close

Le CD saute des plages

- CD endommagé ou contaminé
- Remplacez ou nettoyez le CD
- Un programme/SHUFFLE a été activé
- Désactivez le mode de programmation/ SHUFFLE.

Remarque: Lors de la lecture d'un CD avec des pistes CD audio et fichiers MP3, les pistes CD audio uniquement sont lues.

Le CD-MP3 saute des albums

- Le CD contient des fichiers non MP3.
- Assurez-vous que vos CD contient des dossiers appropriés.

Mauvaise qualité de son cassette

- Têtes contaminées ou sales, etc.
- Nettoyez les parties de platine, voir Entretien
- Utilisation de types de cassettes incompatibles (METAL ou CHROME)
- Utilisez uniquement des cassettes NORMAL (IEC I) pour l'enregistrement

L'enregistrement ne fonctionne pas

- Ergot(s) de cassette rompu(s)
- Appliquez un morceau de bande adhésive pour recouvrir l'ouverture

English

PHILIPS CONSUMER ELECTRONICS COMPANY
Marietta, GA 30006-0026, U.S.A.

Français

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

Español



AZ1037



Printed in China

PDCC-JH-0717